


P.25 紅框部分為更正後內容

傳統白話字	閩羅	漢羅書寫	華語解釋	例句	CEF
308. bí-bāng	bí-bāng	美夢	1. (n) 憧憬的夢想 2. (n) 甜美的夢	1. 伊 è 美夢是開咖啡廳。 2. 我昨暝做一个美夢。	B1
309. bí-hún	bí-hún	米粉	(n) 米粉	伊愛食米粉湯。	A1
310. bí-jîn	bí-jîn	美人	(n) 美人	阿姨少年 è 時是 in 庄頭 è 美人。	B1

P.26 紅框部分為更正後內容

傳統白話字	閩羅	漢羅書寫	華語解釋	例句	CEF
311. bí-ká	bí-ká	米絞/bí-ká	1. (n) 碾米機 2. (n) 輾米廠	1. 輝仔 in 兜有 1 台足古早 è 米絞。 2. 輝仔 in 兜是米絞。	C1
312. bí-ko	bí-ko	米糕	(n) 米糕	我 khah 愛食甜 è 米糕。	B1
313. bí-ko-siû ⁿ	bí-ko-siûnn	bí-ko-siû ⁿ / 米糕 siû ⁿ	1. (v) 吃人家豆腐 2. (adj) 形容糾纏不清	1. 你 mài ti hia kā 人 bí-ko-siû ⁿ 。 2. 阿鳴直直 kap 1 个酒店查某 bí-ko-siû ⁿ 。	C2
314. bí-lē	bí-lē	美麗	(adj) 形容美麗；漂亮	台灣 è 景緻真美麗。	A1
315. bí-lē-tó	bí-lē-tó	美麗島	(n) 美麗的島嶼	台灣是美麗島。	B1
316. bí-lôa	bí-luâ	bí-lôa/米籬	(n) 用來裝米糧的竹籠	Chit-má khah 少人用 bí-lôa 來貯米 ah。	C2
317. bí-niû	bí-niû	米糧	(n) 糧食	咱 m-thang 討債米糧，khah bē 有欠缺 è 危機。	C2
318. bí-phang	bí-phang	米芳	(n) 爆米花	我足愛食米芳。	A1

P.154 該頁最下方補上一項缺詞

傳統白話字	閩羅	漢羅書寫	華語解釋	例句	CEF
3532. khan-sêng	khan-sîng	牽成	(n) 成全；提拔	阿娟有今仔日 è 成就 ài 感謝 in 阿伯 è 牽成。	B1

P.241 紅框部分為更正後內容

傳統白話字	閩羅	漢羅書寫	華語解釋	例句	CEF
5762. pià ⁿ -sè/pià ⁿ -sì	piànn-sè/ piànn-sì	拚勢/pià ⁿ -sè	(adj) 賣力；拼命	伊做啥物代誌 lóng 真拚勢。	B2